

Théâtre
Stella



Représentations
de
l'Union Artistique
Canadienne l'été.

Antoinette Giroué
Directrice

PAUL MONTY, LL.D.

HENRI MASSON-LORANGER, LL.D.

MONTY & LORANGER

AVOCATS

57 OUEST, RUE ST-JACQUES

PLATEAU 3962

HA, 3622

Heures de Bureau
12 à 7 P.M.

Dr J. M. A. VALOIS

Electro-Thérapie

966 rue St-Denis

Tel. Bureau CRescent 7824
Res. BELair 3349

Georges Prince, B.O.

Optométriste - Opticien

Bachelier de l'Université de Montréal

Spécialiste en examen de la vue

5000 Blvd St-Laurent

Bureau de 9 a.m. à 9 p.m.

DR C. G. CHAGNON

CHIRURGIEN-DENTISTE

Traitement et Extraction sans douleur

4455, rue ST-DENIS

TEL.: PLATEAU 2810

Tel. FRontenac 3366

J. A. PELISSIER

BIJOUTIER et
OPTOMETRISTE



GRUEN
WATCHES

Spécialité :
Bagues à Diamants
J'achète le vieil or et le
vieil argent.

Un soin particulier est donné
aux réparations de Montres
et Bijoux.

859 Est, RUE ONTARIO

Après le spectacle,
rencontrez-moi au

Vimy Sweets

4493, St-Denis coin Mont-Royal

Excellent goûter dans une
atmosphère de gaieté.



HOPITAL STE-THERESE Enrg.

Maternité privée

Tenu par Gardes-Malades enregistrées

Bon chez soi

Prix modérés

4324, RUE ST-DENIS

LA. 1022

Visitez le FOYER du STELLA, le rendez-vous de l'élite canadienne

(Page deux)

THEATRE STELLA

Représentations de

L'UNION ARTISTIQUE CANADIENNE LIMITEE

Directrice : ANTOINETTE GIROUX

COMITE D'HONNEUR :

L'Honorable Athanase David,
Secrétaire de la Province de Québec

L'Honorable J. E. Perrault,
Ministre de la Voirie

M. Ernest Tétreau,
Président de l'Alliance Française

Sir Henry Gray

M. Louvigny de Montigny

Honorable Fernand Rinfret

Docteur Stephen Langevin

Docteur Anatole Plante

Docteur Cypihot

Docteur Gaspard Fauteux

M. Jean Lallemant

M. Léo Dandurand

M. Brainin

ADMINISTRATION :

Directrice : Mlle Antoinette Giroux

Gérant : M. R. Pezzini

Direction Artistique : MM. Lucien Coedel et Ant. Godeau

Visitez le FOYER du STELLA, le rendez-vous de l'élite canadienne

**La plus importante
librairie et papeterie française
au canada**



*au service d'une clientèle distinguée
depuis un demi-siècle*



littérature — histoire — science — géographie
beaux-arts — médecine — culture physique
art ménager — arts d'agrément — mots croisés
correspondance — art oratoire, — dictionnaires
encyclopédies — économie politique — métiers
albums pour enfants — choix de bons romans

articles et mobilier de bureau — papeteries
impressions — gravure — reliure — encadrement

livres et articles religieux — abonnements
livres et articles de classe — ameublement

articles de fantaisie — maroquinerie — porcelaine

décorations en papier — drapeaux — écussons
jeux — jouets — bimmeloterie — cartes françaises
papiers peints — lincrusta



GRANGER FRÈRES

54, rue notre-dame ouest

- lancaster 2171

nos magasins sont ouverts jusqu'à 5 h. p.m. le samedi

Visitez le FOYER du STELLA, le rendez-vous de l'élite canadienne

(Page quatre).

Economisez sur l'achat de vos Fourrures — Appelez

Maurice Chevalier

HArbour 4666

444, rue McGill

Quand j'ai, hier, le front baissé

Sur le petit trottoir de bois
Que foula son pied tant de fois ;
Devant la demeure éphémère
De la sainte qui fut ma mère

Quand j'ai, hier, le front baissé,
Passé, puis vingt fois repassé,

"Monsieur", m'a dit un bambin rose,
'Vous avez perdu quelque chose ?"

J'ai répondu confusément :
—"Je cherche mon âme d'enfant."

Englebert GALLEZE

(Chante, rossignol, chante)

Extrait de "L'Anthologie des Poètes Canadiens" (1934)

Editeurs: La Librairie GRANGER FRERES

SPECIAL POUR LES 26 ET 27 NOVEMBRE

PERMANENT \$2
A L'HUILE
tout compris

ORDI- \$1
NAIRE

Chaque item. 35c
2 pour 50c

Teinture, perruques et transformations

Mlle IRENE BOIVIN - 4506 RUE PAPINEAU - AM. 6562



Demandez les
breuvages de

Gurd

au Foyer. Ce sont
les meilleurs.

Visitez le FOYER du STELLA, le rendez-vous de l'élite canadienne

Dr ROLAND GEOFFRION

CHIRURGIEN-DENTISTE

450 rue Sherbrooke Est

HARBOUR 7705

— Spécialiste dans toutes les branches —

POUR CETTE SEMAINE

Manucure. 20c
 Ondulation à l'eau . . . 25c
 Traitement à l'huile
 Shampoo avec vibreur 35c

Par Employée
 Canadienne
 Expérimentée

PAR PROFESSEUR PARISIENNE
 CHAQUE ITEM 35c

PARIS BEAUTY PARLOR

Professeur de Paris — 20 ans d'expérience
 Permanent de \$4.00, encore en annonce
 Sans bénéfice \$1.50

Essayez l'ondulation à l'eau, RESISTANT
 même sans permanent — Incomparable —
 Par Professeur de Paris

2109, BLEURY HA. 8326

près Sherbrooke

Timbres-postes pour collection



A. H. VINCENT

294 Ste-Catherine O. (près Bleury)
 Timbres — Albums — Catalogues

OCCASIONS

50 différentes colonies françaises	.25
100 " " "	.40
75 " " anglaises	.15
100 " " "	.25
300 " monds entier	.25
500 " " "	.50
1000 " " "	1.00



Ah ! ça, madame ne connaît donc pas les BAINS TURCS de

L'HOTEL WINDSOR

qu'elle reste si grasse ? ?

C'est cependant merveilleux et pas cher, leurs traitements amaigrissants ; aussi toutes les femmes chic en prennent-elles pour devenir ou rester sveltes et élégantes.

Ouvert tous les jours aux deux sexes,
 de 10 hrs, A.M. à 11 hrs. P.M.

Téléph. PL. 3594

Electro-placage en or et argent

Fabrication de calices et ciboires

Réparation d'ornements d'église :
 une spécialité.

Confiez votre commande à la
 MAISON

J. Gaston Bérard

(Succursale de la Cie Royal Silver Plate)

70, Craig Ouest - HA. 9948

* MARIAGES

• FAIRE-PART

* SOUVENIRS
 MORTUAIRES

Photo-Moderne

951 RACHEL EST

Visitez le FOYER du STELLA, le rendez-vous de l'élite canadienne

“LA POMME”

Comédie en 3 actes de Louis Verneuil

FERDINAND TEMPLIER possède à Sainte-Foye, près de Lyon une importante fabrique de biscuits. Léopold Pascaud est son fondé de pouvoirs, presque son associé. Ils sont inséparables

Templier a un fils, Max, qui est à New-York ; Pascaud, une fille Juliette, qui est à Londres. Tous les deux sont d'âge à se marier. Pourquoi ne pas les faire revenir et sceller, par cette union, l'affection qui déjà existe entre les deux familles ? Deux lettres, et voilà nos jeunes gens en route. Le hasard les fait se rencontrer au Havre ; sans se connaître, ils se disputent, puis, par un mot glissé dans la conversation, ils apprennent la vérité : que leurs parents sont intimes. De là à deviner leur projet, il n'y a qu'un pas. Aussi comptent-ils en arrivant que tout va marcher rondement. Hélas ! pendant leur voyage de retour, bien des choses se sont passées à Lyon, l'harmonie n'existe plus, et ce n'est pas leur arrivée qui va la rétablir.

Laissons M. Louis Verneuil conter les choses ; il le fera mieux et d'une façon plus amusante que nous ne pourrions le faire.

Melchers !

nom familial
doux à la pensée

rempli de promesse et de réconfort — parce que quatre fois rectifié et un produit de distillation directe, — par conséquent toujours pur et uniforme. Un gin canadien imbattable pour briser un rhume ou une grippe - - - et combien plus excellent pour les prévenir !

GIN CANADIEN
CROIX D'OR
melchers

MELCHERS DISTILLERIES LIMITED

10 onces \$1.00
26 onces \$2.30
40 onces \$3.30



Visitez le FOYER du STELLA, le rendez-vous de l'élite canadienne

Fleurs télégraphiées dans le monde entier

marcel le mat flower shop



PLateau 8545

Coin de la Montagne et Ste-Catherine Ouest



Etablie en 1890

1285, RUE
VISITATION

CH. 3195

COURTOIS FRERES
ASSURANCES

Enrg.



SALON
BELANGER

ENRG.

Mme A. Sausseureau
Spécial pour un temps
limité :

Permanent à \$1

\$1.50 Shampoo et
ond, compris.

A l'huile — \$2.50 à \$3.50

521 Bélanger E. - DO. 4880

10 coiffeuses à votre service

Rés. AMherst 0936

BOUCHER EXPRESS, ENRG.

Spécialité: Transport général

Déménagement d'appareils et outillage de Laboratoires, de cliniques
médicales, hôpitaux et universités.

PIANOS ET MEUBLES

4372, Bréboeuf, MONTREAL

AUX CAMELIAS, Enrg.

Chapeaux exclusifs



Nous vous invi-
tons à venir voir
nos dernières
créations pour
les Fêtes.

Prix pour con-
venir à toutes
les bourses.

6723A St-Hubert

A. J. ETHIER, prop.

441 Mont-Royal E
ANGLE RIVARD

PHILIPPE JORON

Spécialité :

Achat et vente d'autos usagés —
Pneus de toutes sortes — Parties
d'automobiles neuves et usagées.

3665 RUE ST-CHRISTOPHE

(près Cherrier)

Tél. FFrontenac 2484

Visitez le FOYER du STELLA, le rendez-vous de l'élite canadienne

M. Charles CASTELAIN

MONSIEUR CHARLES CASTELAIN après avoir étudié avec les meilleurs professeurs l'art dramatique, débuta à Paris au Théâtre de la Porte Saint-Martin. Il y joua jusqu'à son départ pour son service militaire. La guerre survenant entre temps, ses activités furent requises sur d'autres scènes plus dangereuses. En 1917, il revint au théâtre de ses débuts et y resta jusqu'en 1922, interprétant tout le répertoire de ce théâtre: "Cyrano", "L'Aiglon", "Montmartre", "Le Chemineau".

Attiré par les grands voyages, il fit des tournées dans nombre de pays de langue française: Algérie, Maroc, Orient, etc., et aussi dans toutes les grandes villes de France et d'Europe.

Revenu à Paris en 1928, il joua aux côtés de l'auteur, tout le répertoire de Louis Verneuil, et cela sur plusieurs grandes scènes parisiennes.

Monsieur Max Maurey l'engagea alors pour le Théâtre des Variétés, où il resta trois ans, faisant partie de toutes les distributions créant des rôles très intéressants et reprenant dans les grandes reprises des rôles de premier plan.

Le hasard d'une rencontre lui fit faire la connaissance de M. Gil Roland; et celui-ci, connaissant le talent de M. Castelain, lui proposa de l'accompagner au Canada pour une tournée de quelques semaines. C'est ainsi que Québec, puis Montréal, et toutes les grandes villes de la province eurent le plaisir de l'applaudir.

La saison que la troupe Gil Roland vient de faire ici au Théâtre His Majesty's, a classé M. Charles Castelain parmi les meilleurs artistes français venus au Canada. Mademoiselle Antoinette Giroux, en l'engageant pour la saison au Théâtre Stella, a comblé les désirs de tous les amateurs de bon et beau théâtre. Notre petite comédie française peut envisager de beaux jours en perspective.

BEAUTÉ ! CHARME !

ROMANCE !

**POUDRE
CREMES
ROUGES
OMBRE
pour les
paupières**

**PARFUM de Romance
Derny's 3 Secrets**



Visitez le FOYER du STELLA, le rendez-vous de l'élite canadienne

ECOLE DU DOUX PARLER

DICTION — CHANT — DANSE

Cours pour Garçons et Fillettes de 4 à 18 ans.

TROIS STUDIOS :

OUTREMONT — NOTRE-DAME DE GRACE — ST-DENIS 4184, près Rachel

Madame CORA ELIE-LEPAGE, Directrice et professeur de DICTION

Madame M.-Rose Descarries-Couture, : Chant-Solfège-Théorie

Mademoiselle Gina Vaubois: Gymnastique — Danses fantaisistes

EMISSIONS RADIOPHONIQUES: Poste C.K.A.C. Lundi, à 5 hrs.

Demandez prospectus: MA. 4667

Spécialité :
Extraction des dents sans douleur

Les dentiers difficiles
RAYONS X. Satisfaction garantie

DR A. SURPRENANT

CHIRURGIEN - DENTISTE

ANGLE BREBEUF ET MONT-ROYAL

Tél. CHerrier 1424

ENTRÉE: 4480, RUE BREBEUF

CLINIQUE PRIVEE DU Dr A.-A. LEFEBVRE

M.D.A.M. — Des Hôpitaux de Paris. — Maladies vénériennes : intimes de l'homme et de la femme. Prostate. — Traitement discret, rapide et sûr. Toute maladie vénérienne, bien traitée doit guérir rapidement et sûrement, — 1 h. à 4 h. et de 7 h. à 9 h.

4120 ST-HUBERT. — FALKIRK 1621.

RACICOT & TREMBLAY Limitée

Marchands de FOURRURES — Réparations à prix modérés

3654, RUE SAINT-DENIS
HARbour 9440

Sorties de bal à louer
Maison canadienne-française fondée en 1918

VENTE à des réductions allant jusqu'à 40%

LUSTRES

une lumière

\$ 1.50

Le même, 2 lumières

\$ 2.00

Aussi grand choix de
marbres, accessoires
électriques, etc.



REPARATIONS

de brûleurs à l'huile,
radios et moteurs

Tout travail se rapportant
à l'électricité nous inté-
resse. Rien de trop petit
ou trop gros.

DEMANDEZ NOS PRIX

CR. 4168

J.-A. ST-AMOUR

Limitée,

Entrepreneur
Electricien

6575, RUE ST-DENIS

Entre Beaubien et St-Zotique

Visitez le FOYER du STELLA, le rendez-vous de l'élite canadienne

OÙ BIEN DINER ?

se demande-t-on !

Dans un cadre élégant

De la Fine Chère, des bons Vins

Un Service courtois, diligent

mais

AUX DELICES

1196 RUE STE-CATHERINE OUEST (Stanley et Drummond)

DURANT LE DINER, ORCHESTRE PAR LES "MENESTRELS PARISIENS"

SEMAINE DU 24 NOVEMBRE 1934

MADemoiselle ANTOINETTE GIROUX

PRESENTE

"LA POMME"

Comédie en 3 actes de Louis Verneuil

PERSONNAGES

Ferdinand Templier..... MM. Lucien Coedel

Léopold Pascaud..... Charles Castelain

Parfumerie L. T. PIVER—"Parfumeurs depuis six générations"—

*nouvelle poudre
de beauté,
sans talc*

MATITÉ
PIVER



Seule elle donne au teint ce fini mat, que Paris décreète. Parfum discret . . . La seule qui corrige le luisant de la peau . . . Adhésivité parfaite. Sachet-échantillon expédié gratis sur demande.

Parfumerie
L. T. PIVER
1215 St-Denis
Montréal
—75c

Visitez le FOYER du STELLA, le rendez-vous de l'élite canadienne

2035 RUE PEEL
MA. 4840



CHAUSSURES
ELEGANTES

CHAUSSURES DE LUXE

Les chaussures du magasin Shoe Box sortent des ateliers
"Wilfrid Gagnon Limitée"

DISTRIBUTION (suite)

<i>Paul Mol</i>	MM. Pierre Jourdan
<i>Max Templier</i>	Jean Riveyre
<i>Un Vieux Monsieur</i>	Guy Mauffette
<i>Un Maître d'Hôtel</i>	Ferdinand Biondi
<i>Irma Pascaud</i>	Mmes Jeanne Borgos
<i>Juliette Pascaud</i>	Germaine Giroux
<i>La petite femme</i>	Olivette Thibeault

Carling's



INVALID STOUT

Un breuvage délicieux en même
temps qu'un tonique reconstituant

Syntonisez à C. K. A. C. tous les
mercredis soirs, à 9 h. pour
notre émission musicale

CARLING BREWERIES LIMITED - MONTREAL

Visitez le FOYER du STELLA, le rendez-vous de l'élite canadienne



Le Salon Chic du Corset

● Charmes conservés — Allure jeune
et élégante — Vous avez tout ceci
en portant un corset "GRENIER"

C. J. GRENIER & CIE

863 RUE STE-CATHERINE EST
Angle St-Hubert

DECORS

1er acte — Au Havre, à l'Hôtel Continental

2e acte — A Sainte-Foy, près de Lyon, chez Templier

3e acte — Même décor qu'au 2e acte

Mise en scène de MM. L. Coedel et A. Godeau

UN SEUL J. E. DUROCHER 912 RACHEL EST
MAGASIN près St-André

Montres baguettes.....\$ 5.95 à \$ 25.00

Bagues à trois diamants....15.00 à 125.00

Set de toilette Onyx, 12 morceaux.... 8.95

Bagues à diamants, pour

hommes.....\$25.00 à \$200.00

Nous acceptons paiements par petits versements.

ELEGANTES,

Conservez votre teint. Soignez votre peau en vous servant
de la Poudre

TULIPE NOIRE

DE CHÉNARD

La Poudre Tulipe Noire, de Chénard favorisera votre teint
velouté. Parfumée au Parfum Tulipe Noire, cette poudre, passée
à travers la soie la plus fine, est d'une composition irréprochable
Très adhérente, elle donne un velouté incomparable à la peau.

*Chaque boîte est accompagnée d'un étui miniature du célèbre
parfum Tulipe Noire, de Chénard.*

Deux grandeurs : 60c et \$1.00

EN VENTE AUX PHARMACIES MARTINEAU



Visitez le FOYER du STELLA, le rendez-vous de l'élite canadienne

LE FOYER DU "STELLA"

Pour vos réunions, thés, parties, etc., vous ne pouvez trouver un endroit mieux choisi que le Foyer du Stella. Son cadre élégant l'a fait adopter par l'élite de la société montréalaise qui aime à s'y rencontrer dans son atmosphère sympathique.

Le service courtois est à la hauteur de l'aménagement et il n'est pas un établissement en ville où l'on puisse trouver autant de confort allié à tant d'élégance.

Les habitués du Stella se font un plaisir de se retrouver au Foyer pendant les entr'actes pour y échanger leurs impressions. Après le spectacle, c'est encore l'endroit tout désigné pour y prendre un succulent souper.

Si vous ne l'avez pas encore vu, ne manquez pas de le visiter.

Personalités remarquées dans le "FOYER DU STELLA"

M. et Mme Mercier-Gouin
Mme Corinne Hudon-Rivest
Hon. Irénée Vautrin
M. Henri Bougearel, Consul de France
M. et Mme Al. Raymond
Hon. Juge et Mme Jos. Archambault
Hon. Ernest Lapointe
M. et Mme Pierre F. Casgrain
M. P. Petiot
M. et Mme L.-C. Barbeau
Mmes C.-E. Gravel et Al. Martin
M. Olivier Rolland
M. le Consul de Belgique
M. le Consul d'Espagne
M. Wisley Frost, Consul général des
Etats-Unis.
M. Sauriol
M. J.-P. Laberge

Tél. HARbour 3896

RAOUL FOURNIER

Chemisier - Tailleur - Chapelier

4502, rue St-Denis

375, Ave Mont-Royal Est

ALFRED MAISONNEUVE

921, Rachel Est

Tel. FR. 8212

50

CENTS
Réparations de
montres et horloges.
Garantie. Nettoyage
— couronnes — tiges
— axe de balancier
etc.

Pour annoncer dans ce programme
Veuillez appeler : CHerrier 8008

DACTYLOGRAPHES

MACHINES A CHEQUES

MACHINES A ADDITIONNER

Vendus, loués, réparés, échangés.

Service excellent.

Rubans, Papier Carbone, Papier à Copie, etc.

CANADA TYPEWRITER EXCHANGE
& SUPPLY CO.

Rosaire Armand, prop.

HARbour 6968

22, St-Jacques Ouest, Montréal

Visitez le FOYER du STELLA, le rendez-vous de l'élite canadienne

FOURNISSEURS DU THEATRE

La Direction est heureuse d'apprécier les services rendus par les maisons de commerce suivantes:

Les Ateliers Louis Pistono

Décorateur - ensemblier

4240 rue St-Denis

BE. 1931-1932

- | | |
|---|--|
| Les Galeries Baillargeon Eng., 437, rue Ontario, est. | J. A. Saint-Amour, électricien, 6575 St-Denis, CR. 4168. |
| Denis & Frères, 4670 St. Denis, près du théâtre. | J. Ponton, Costumes, 29, St-Jacques O. HA. 8744. |
| La Parfumerie Bellefontaine Ltée, 1670 rue St-Denis | Granger Frères, Libraires - Papetiers Importateurs, 54 Notre-Dame ouest, LA. 2171. |
| O. Gonthier, Pianos, Radios, 4664 St-André. | Salon Lorraine, 771 Rachel Est, AM. 3316. |
| O. St. Jean, bijoutier, 1215, Ste-Catherine est, CH. 9595. | Madame Emile Brault, Fleuriste, 1480 rue Ontario Est, AM. 0811, Rés. AM. 2328. |
| Casgrain & Charbonneau, produits pharmaceutiques, 28 St-Paul est. | Gascon & Chevalier, Mercerie et Chapeaux 1475 Est, Ave Mont-Royal, FR. 4043, |
| Morency frères Ltée, Tableaux et encadrements, 458 rue Ste-Catherine est. HA. 6894. | Dupuis Frères, Magasin Départemental, rue Ste-Catherine Est. |

SEMAINE PROCHAINE

"ROMANCE"

Comédie en 3 actes et 5 tableaux, dont un prologue et un épilogue
de MM. Robert de Flers et Francis de Croisset
d'après l'oeuvre de M. Edward Sheldon

AVEC

M. Gil ROLAND et Mlle Antoinette GIROUX

- Les chapeaux de Mmes Antoinette Giroux, Germaine Giroux et Jane Borgos sortent de chez Marthe et Irène, 660 ouest, rue Ste-Catherine (University Tower).
- Les soieries et lainages de Mesdames Antoinette Giroux, Germaine Giroux, Jeanne Borgos, et Olivette Thibeault, sortent de la Maison Coudurier, Fructus et Descher, (ancienne maison Brion).
- Germaine Belliveau, 6076 Sherbrooke Ouest, DEXter 9673, couturière de Mesdames les Artistes.
- Les fourrures de Mesdemoiselles Giroux sont fournies par Joncas Ltée, 351, St-Paul O. Monsieur Lucien Coedel est habillé par Chas. Laforce, 71 Ste-Catherine Est.

Visitez le FOYER du STELLA, le rendez-vous de l'élite canadienne

C'est à

LA MAISON

J. B. Lefebvre
LIMITÉE
MONTREAL SHOE STORES

que vous ferez les plus grandes économies
sur l'achat de vos chaussures

**Pardessus de fantaisie
en velours**

Voici les plus jolis couvre-chaussures en velours noir que nous ayons jamais offerts dans une vente. Ils sont très légers, d'une forme très nouvelle et absolument chic.

Nous ne saurions trop vous recommander ce spécial.

Pointures pour dames

2½ à 7

UNE BELLE AUBAINE A

\$2.29



En vente dans nos 32 magasins